

**MID  
Player**

**ZIPY SMART FUN 4.3''**

**Manual  
del usuario  
español**



**ZIPY** *life*



Ecoembes-Gestion de residuos para los envases y embalajes domésticos que usted deposita en el contenedor de embases.

Gestão de resíduos dos caixotes e embalagens domésticos que você deposita no contenedor de embalagens

Waste management for all of your containers and domestic packagings that you deposit in the recycling bin

Ecoembes-Gestion des résidus des emballages domestiques que vous déposez dans le container à emballages.



El embalaje contiene materiales separables para su posterior tratamiento en gestión de residuos.

O embalagem contém materiais separáveis para o seu posterior tratamento em gestão de resíduos

The packaging contains removable materials in order to treat them later in waste management

L'emballage contient des matériaux séparables pour leur traitement postérieur en gestion des résidus.



NO tirar el aparato ni su batería/ pila a la basura. Deposítelo en un contenedor de pilas o llévelo a la tienda más cercana.

NÃO descarte o seu dispositivo nem a sua bateria / pilha no lixo. Descarte-o num contenedor de pilhas ou leve-o à loja mais próxima.

Do not deposit the device or the battery in the bin. Please, put it in a recycling

bin or carry it to your local nearby store

PAS jeter l'appareil ni sa batterie/pile à la poubelle. Déposez-le dans un container à piles ou apportez-le au magasin le plus proche.



Depositar el embalaje en el contenedor amarillo.

Deposite o embalagem no contenedor amarelo

Deposit the packaging materials in the yellow bin

Déposez l'emballage dans le container jaune.



Este aparato cumple con las normativas europeas.

Este dispositivo cumpre com as normativas européias.

This device conforms to the EU directives

Cet appareil respecte les normes européennes.



Este aparato cumple con el Reglamento Rohs

Este dispositivo cumpre com o Regulamento "Rohs"

This unit conforms to the ROHS regulations

Cet appareil respecte le Règlement Rohs



Símbolo de restricción de frecuencia en algunos países de Europa.

Símbolo de restrição de frequência nalguns países de Europa.

Symbol of frequency restriction in some countries of European Union

Symbole de restriction de fréquences dans certains pays d'Europe.

### PRECAUCIONES DE USO DE LOS MID

Su dispositivo Zipy emite señales de radiofrecuencia (RF) que podrían interferir con el funcionamiento de otros dispositivos electrónicos protegidos insuficientemente. Por precaución apáguelo siempre que se encuentre cerca de este tipo de aparatos: **marcapasos**, audífonos, aparatos médicos u hospitalarios, a bordo de un avión.

Por favor, respete las recomendaciones de la organización Independent Wireless Technology Reseach manteniendo una distancia mínima de 15 centímetros entre el dispositivo Zipy y un **marcapasos** para evitar cualquier posible interferencia.

Su producto Zipy es un dispositivo electrónico sofisticado, manipúlelo con precaución por favor. Protéjalo de caídas y golpes y no lo exponga a movimientos violentos ni se siente con él en el bolsillo.

No utilice fundas o protectores que tengan cierre magnético, ni deje que su dispositivo permanezca en contacto prolongado con campos electromagnéticos.

Solo los técnicos de Zipy están cualificados para abrir y reparar su dispositivo Zipy, cualquier manipulación ajena a Zipy anularía la garantía de su dispositivo.

Utilice únicamente baterías y cargadores de la marca Zipy, desarrollados para este producto, de lo contrario el daño producido al producto anularía la garantía.

No coloque nunca su dispositivo Zipy dentro o encima de ningún foco de calor o de alta presión (dentro de un coche o bolsa al sol, estufa, etc ), las baterías recalentadas corren el riesgo de explotar.

---

No utilice el aparato con las manos mojadas ni lo exponga a la humedad (lluvia, vapor etc) ya que además de dañarse, podría provocar un accidente.

Zipy no se responsabiliza de los daños o pérdida de información que se derive de una mala utilización o descarga de software sobre el dispositivo.

En los dispositivos que contienen bolígrafo digital, no utilizar el bolígrafo digital como puntero de la pantalla táctil, ya que la pantalla podría dañarse provocando un motivo de anulación de garantía.

## Guía de Inicio Rápido

### Su MID

Las teclas y conectores importantes



## Empecemos

### Encenderlo y Apagarlo y Modo en Espera

Para encender su MID, pulse y mantenga la tecla de Encendido  (Tecla multiusos).

Para apagar su MID, pulse y mantenga la tecla de Encendido , y luego, toque en Apagar.

Para el modo en Espera, pulse y mantenga la tecla de Encendido , y luego toque en Suspender.



Para desbloquear su MID, deslice  hacia arriba.

### Conexión Wi-Fi

Si desea utilizar una red de ordenadores Wi-Fi para un acceso a internet aún más rápido, pulse Inicio > Menú > Ajustes > redes y Conexiones Inalámbricas, toque en Wi-Fi para activarla, y toque en Ajustes Wi-Fi.

### Contenido y más

Explore y descargue miles de las apps más alucinantes del planeta, desde Android Market



Su MID viene con una memoria Nand Flash – puede cargarla con fotos, vídeos y música de su ordenador.

Mientras su MID está conectado a un PC, puede identificar el almacenamiento USB de forma automática. También puede apagar el almacenamiento USB de forma manual.

### Pantalla táctil y teclas

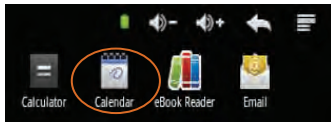
*Algunos conceptos básicos*

#### Consejos de Toque

Aquí aparecen algunos consejos acerca de cómo navegar por su MID.

#### Tocar

Para escoger un ícono u opción, toque sobre él.



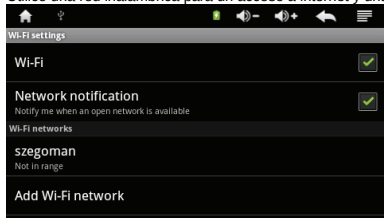


## Wi-Fi

*Hogar, oficina o punto de acceso.*

Inicio rápido: Wi-Fi

**Encontrarlo:** Inicio > Menú > Ajustes > redes y conexiones Inalámbricas > Ajustes Wi-Fi.  
Utilice una red inalámbrica para un acceso a internet y una descarga de datos, rápidos.



## Habilitar o deshabilitar la Wi-Fi

**Encontrarlo:** Menú > Ajustes > redes y conexiones Inalámbricas > Wi-Fi.

**Nota:** Para alargar la vida de la batería, deshabilite la Wi-Fi cuando no la utilice.

## Búsqueda y Conexión Wi-Fi

Para encontrar redes en su área:

1. Pulse Menú > Ajustes > redes y conexiones Inalámbricas > Wi-Fi. Toque en Wi-Fi para activarla y escanear. Si la Wi-Fi ya está activada, toque el Ajustes Wi-Fi, y luego pulse Menú > Escanear. Su MID mostrará la lista de las redes que encuentra en dentro de su alcance.

**Consejo:** Para ver la dirección MAC u otros detalles Wi-Fi de su MID, pulse Menú > Avanzado.

3. Toque en una red para conectarse a ella. Si fuera necesario, introduzca la SSID de la Red, el patrón de desbloqueo de la pantalla, y la contraseña inalámbrica, y toque en Conectar.

Cuando su MID esté conectado a la red, el indicador inalámbrico  aparecerá en la barra de estado.

**Consejo:** Cuando tenga cobertura y la Wi-Fi esté habilitada, se volverá a conectar automáticamente a las redes disponibles a las que se haya conectado previamente.

## USB y Memoria

*Conecte su MID a un ordenador, después arrastre y suelte*

### Arrastrar y soltar con USB

Puede transferir sus imágenes, vídeos, música, tonos de llamada y más, desde su ordenador a su MID-FLASH.

1. Conecte el cable USB, desde el puerto USB de su MID al puerto USB de su ordenador. Su MID deberá mostrar  en la barra de estado.

**Nota:** Asegúrese de que conecta el MID a un puerto USB de alta potencia. Normalmente, estos se encuentran directamente en su ordenador.

**Nota:** Su MID soporta Windows XP, Windows Vista, Windows 7 y Apple Macintosh. Otros sistemas operativos pueden no ser compatibles.

2. Su MID muestra un diálogo de conexión USB en la parte superior de la pantalla. Desplácelo hacia abajo, y luego toque en Desactivar almacenamiento USB. Mientras está conectado, no puede utilizar los archivos de su MID-flash ni de la tarjeta de memoria.
3. Toque en Activar almacenamiento USB (si se le pide) para conectar su tarjeta de memoria.
4. Encuentre "MID-FLASH" en la ventana "Mi PC".
5. Arrastre y suelte sus imágenes, vídeos, música, tonos de llamada, y más, en la carpeta de su MID.
6. Cuando haya terminado, utilice la función "Quitar Software con Seguridad" para acabar.

Para formatear su tarjeta de memoria, toque en Formatear MID-Flash o tarjeta SD.

**Advertencia:** Se borrarán todos los datos de su tarjeta de memoria.

## **Solución de Problemas**

*Estamos aquí para ayudar*

### **Recuperación de avería**

En el caso poco probable de que su MID deje de responder a los toques y pulsaciones de teclas, pruebe un reseteo rápido. Pinche en el orificio de reset, después encienda su MID como siempre.

### **Restablecer los datos de fábrica**

Para restablecer su MID a sus ajustes de fábrica y borrar todos los datos de su MID, pulse Menú > Ajustes > Privacidad > Restablecer ajustes de fábrica > Restablecer dispositivo.

Advertencia: Se borrarán todos los datos de su MID.

## CONDICIONES DE GARANTIA AID

AID en cumplimiento de lo establecido en la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo, BOE núm. 165, de 11/07/2003 ), ofrece Garantía Directa a los clientes de España y Portugal, para todos los productos de nuestras marcas: ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS y GO BY ZIPY, bajo las siguientes condiciones:

A – Nuestros productos tienen una garantía de dos años. Durante el primer año se cubrirán los defectos originarios que sean detectados, los cuales serán reparados. En los supuestos legalmente previstos el comprador tendrá derecho a la sustitución del aparato por otro nuevo, siempre y cuando los defectos no se deban a negligencia o culpa exclusiva del comprador en el manejo del aparato. Durante el segundo año el comprador deberá demostrar que la avería del aparato proviene de un defecto de fabricación. En ambos casos entrará en funcionamiento la garantía siempre que:

1. El producto haya sido utilizado sólo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de ANULACION de garantía.
4. El producto será devuelto a AID, con embalaje adecuado y con el ticket de compra donde se indique claramente la marca y tipo de producto, la fecha de venta , el nombre y dirección del

establecimiento vendedor y el motivo de la avería.

Cualquiera de las siguientes circunstancias anula la presente garantía:

1. Rotura de puertos, de pantalla o cristal.
2. Pérdida de líquido en la pantalla.
3. El desgaste, con muestras evidentes de una manipulación incorrecta, uso indebido, maltrato, golpes, caídas, suciedad, etc.
4. Los datos contenidos en los productos no están en ningún caso cubiertos por ninguna garantía, ni serán tenidos en cuenta en la reparación física de los productos. AID garantiza la absoluta confidencialidad de los datos.
5. AID no cubre la incorrecta configuración o instalación de software/hardware, por parte del cliente, componente o periférico, incluidos sus drives/controladores.
6. La legislación sobre garantías establece algunas limitaciones. "la garantía no cubre componentes adicionales como las baterías, o elementos sujetos a mantenimiento debido a su uso como los auriculares". Estos accesorios tienen una garantía de 6 meses.
7. Las bolsas impermeables, tienen un periodo de prueba de 48 horas, como se indica en el propio producto, por tanto pasado ese tiempo no están cubiertas por ninguna garantía.
8. Los usuarios finales no será necesario que nos envíen los accesorios de los aparatos, máxime si no son los originales, ya que no nos responsabilizamos de ellos.

## PRESUPUESTOS:

1. Si el producto se encuentra fuera de garantía, el departamento técnico de AID facilitará presupuesto de la reparación por fax o correo electrónico. Dicho presupuesto deberá ser aceptado por escrito sellado y firmado, y el usuario deberá hacerse cargo del importe de reparación así como de los portes de envío y retorno.

2. Si el presupuesto no es aceptado se devengará un cargo en concepto de diagnóstico. (6€)

3. Las reparaciones tienen una garantía de 90 días, siempre que la avería sea sobre el mismo concepto y únicamente en caso de averías presupuestadas.

B - Correrán por cuenta de AID todos los gastos de transporte por recogida y entrega del producto, a través exclusivamente de la empresa de transportes designada por AID siguiendo el procedimiento de autorización.

Los gastos derivados por devoluciones incorrectas o injustificadas por parte del cliente correrán por cuenta de éste.

C - Cualquier incidencia detectada en el momento de la recepción de la mercancía debe ser notificada al Departamento de Post-Venta de AID: [maria@accesoriosdigital.com](mailto:maria@accesoriosdigital.com) de acuerdo con el artículo 366 del Código de Comercio, AID no admitirá reclamaciones sobre roturas, golpes o falta de bultos y piezas, transcurridas 24 horas a partir de la entrega de la mercancía.

En el caso de envíos procedentes de Canarias, Ceuta y Melilla, AID no correrá con los gastos de aduanas y suplidors en destino.

**DECLARACION DE CONFORMIDAD****ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.****C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID****Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:****MID PLAYER: ZIPY SMART FUN 4.3 marca ZIPY fabricado en China**

Al que se refiere esta declaración con las normas siguientes:

EN 55002: 2006+A1:2007

EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

EN61000-3-2:2006+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN60950-1:2006+A11:2009

EN60950-1+A11

EN301 489-1/-17

EN300 328

De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española medianteEl Real Decreto 1890/2000 del 20 de noviembre

Lugar y fecha de emisión  
18 de Octubre de 2011

Firmado por: Miguel Fauro







**ZIPY** es un producto de Accesorios Inteligentes Digital S.A.  
**ZIPY** é um produto de Accesorios Inteligentes Digital S.A.  
Made in China

# MID Player

ZIPY SMART FUN 4.3''



**Guia do  
Utilizador  
português**

**ZIPY** *life*

## **PRECAUÇÕES PARA O USO DO MID**

O seu dispositivo Zipy emite sinais de radiofrequência (RF) que poderiam interferir com o funcionamento de outros dispositivos eletrónicos protegidos inadequadamente. Como medida de precaução, desligue o MID sempre que você esteja perto destes dispositivos: marca-passos, audífonos, material médico e hospitalar, a bordo de um avião.

Por favor, respeite as recomendações da organização independente Wireless Technology Research (WTR) e mantenha uma distância mínima de 15 centímetros entre o seu dispositivo Zipy e um marca-passo, para evitar qualquer possível interferência.

O seu produto Zipy é um dispositivo eletrónico sofisticado. Use-o com precaução. Proteja o seu MID de quedas e colisões, e não exponha o produto a movimentos violentos, inclusive sentar-se com ele se pode quebrá-lo.

Não use estojos ou protetores com fecho magnético, nem permita que o seu dispositivo permaneça em contacto prolongado com campos eletromagnéticos.

Somente os técnicos de Zipy estão qualificados para abrir e reparar o seu dispositivo Zipy, qualquer manipulação alheia a Zipy anularia a garantia do seu dispositivo.

Use só baterias e carregadores da marca Zipy, desenvolvidos para este produto. No caso contrário, o dano produzido ao produto anularia a garantia.

Nunca coloque o seu dispositivo Zipy dentro de ou em cima de qualquer fonte de calor ou pressão alta (num carro ou dentro do saco ao Sol, estufa, etc.). As baterias aquecidas correm perigo de explodir.

Não use o seu MID com as suas mãos molhadas ou exponha o seu dispositivo à humidade (chuva, vapor, etc.) porque, além de estragá-lo, poderia causar um acidente.

Zipy não se responsabiliza pelos danos ou perda de dados resultantes do mau uso ou descarregamento de software no seu dispositivo.

Nos dispositivos que contenham caneta digital, você não deve usar a mesma como ponteiro do ecrã tátil, porque o ecrã poderia estragar-se, causando uma causa da anulação da garantia.

## Guia de Início Rápido

### O Seu MID

#### Teclas e ligações principais



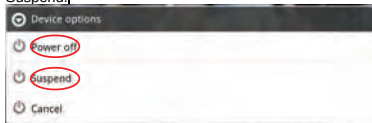
## Vamos começar

Ligar/Desligar e Modo de espera

Para ligar o seu MID, pressione e mantenha pressionado o botão de Corrente  (Botão Multi-Funções).

Para desligar o seu MID, pressione e mantenha pressionado o botão de Corrente  e depois toque em Power off.

Para entrar em modo de espera, pressione e mantenha pressionado o botão de Corrente  e depois toque em Suspend.



Para desbloquear o seu MID, faça deslizar  para cima.



Ligar a uma rede sem fios (Wi-Fi).

Se desejar utilizar uma rede sem fios de um computador para um acesso ainda mais rápido à Internet, pressione Home > Settings (Definições) > Wireless & networks (redes sem fios), toque em Wi-Fi para ligar e toque em Definições de Wi-Fi.

Conteúdos e outras funções

Navegue e descarregue milhares das aplicações mais fantásticas do planeta através do Android Market



O seu MID está equipado com um cartão Nand Flash – pode carregá-lo com fotos, vídeos e músicas a partir do seu computador.

Quando ligar o seu MID a um PC, o MID identifica automaticamente o modo de armazenamento USB. Pode igualmente desactivar o armazenamento USB manualmente.

## Ecrã táctil e teclas

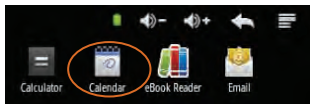
*Algumas informações fundamentais*

### Sugestões de toque

Eis algumas sugestões para navegar pelo seu MID.

#### Tocar

Para seleccionar um ícone, toque nele.





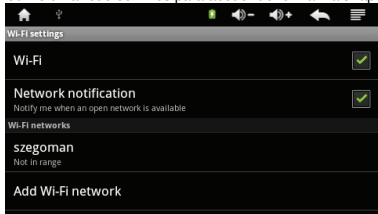
## Wi-Fi

*Casa, escritório ou hotspot (ponto de acesso Wi-Fi)*

Início rápido: Wi-Fi

**Como aceder:** Home > Menu > Settings > Wireless & networks > Wi-Fi settings

Utilize uma rede sem fios para aceder de forma mais rápida à Internet e para descarregar dados.



## Ligar ou desligar o Wi-Fi

**Como aceder:** Menu > Settings > Wireless & networks > Wi-Fi.

**Nota:** Para prolongar a vida da bateria, desligue o Wi-Fi quando não estiver em utilização.

## Procurar e ligar a redes sem fios

Para encontrar redes ao seu alcance:

1. Pressione Menu > Settings > Wireless & networks > Wi-Fi.
2. Toque em Wi-Fi para ligar e fazer uma busca de redes. Se o Wi-Fi já estiver ligado, toque em Settings e depois pressione Menu > Scan (Efectuar busca). O seu MID lista as redes que estiverem ao alcance.

**Sugestão:** Para visualizar o endereço MAC do seu MID ou outras informações, pressione Menu > Advanced.

3. Toque numa rede para estabelecer ligação.
4. Caso seja necessário, introduza a chave de rede (Network SSID), o código de desbloqueio do ecrã e a palavra-chave da rede sem fios e toque em Connect (Ligar).



Quando o seu MID estiver ligado à rede, o indicador de rede sem fios  aparece na barra de estado.

**Sugestão:** Quando estiver ao alcance e o Wi-Fi estiver ligado, o MID restabelecerá automaticamente a ligação às redes disponíveis às quais já tenha estado ligado.

## USB e Memória

*Ligue o seu MID ao computador e depois arraste e solte*

### Arrastar e soltar por USB

Pode transferir as suas fotos, vídeos, músicas, toques e muito mais do seu computador para o seu MID-FLASH.

1. Ligue o cabo USB da porta USB do seu MID a uma porta USB no seu computador. O seu MID deverá apresentar o ícone  na barra de estado.

**Nota:** Certifique-se que liga o MID a uma porta USB com alimentação. Normalmente, as portas USB estão localizadas no seu computador.

**Nota:** O seu MID suporta Windows XP, Windows Vista, Windows 7 e Apple Macintosh. Outros sistemas operativos podem não ser compatíveis.

2. O seu MID apresenta uma caixa de diálogo relativa à ligação USB no topo do ecrã. Toque e deslize para baixo e depois toque em Turn off USB Storage (Desligar armazenamento USB). Não pode utilizar os ficheiros no seu MID-flash ou no cartão de memória enquanto estiver ligado.
3. Toque em Turn on USB storage (se lhe for pedido) para ligar o seu cartão de memória.
4. Encontre "MID-FLASH" na janela "My Computer" (O Meu Computador).
5. Arraste e solte as suas fotos, vídeos, músicas, toques e muito mais para a pasta do seu MID.
6. Quando tiver concluído a transferência, utilize a função "Safely Remove Hardware" (Remover Hardware com Segurança) para terminar.

Para formatar o seu cartão de memória, toque em "Format MID-FLASH or SD card".

**Advertência:** Todos os dados do seu cartão de memória serão apagados.

## **Identificação e Resolução de Problemas**

*Estamos aqui para ajudá-lo*

### **Recuperação se o MID parar de responder**

No caso pouco provável de o seu MID parar de responder a toques e pressões de botões, tente um reinício rápido. Introduza um objecto pontiagudo (como a ponta de uma esferográfica) no orifício de reinício e depois ligue o seu MID do modo habitual.

### **Repor configurações de fábrica**

Para repor o seu MID para definições de fábrica e apagar todos os dados no seu MID, pressione Menu > Settings > Privacy > Factory data reset > Reset device.

Advertência: Todos os dados do seu MID serão apagados.

## CONDIÇÕES DE GARANTIA AID

AID em cumprimento com o estabelecido na Lei de Defesa ao Consumidor (Lei 23/2003, de 10 de Julho, Garantia de Venda de Bens de Consumo, BOE num. 165, de 11/07/2003), oferece garantia directa aos clientes de Espanha e Portugal, para todos os produtos da marca ZIPY, AC-RYAN, TnB e BARKAN, com as seguintes condições:

A- Os produtos têm uma garantia de dois anos. Durante o primeiro ano, a garantia cobra os defeitos originais que são detectados, os quais serão reparados. No suposto legalmente previsto o consumidor terá direito à substituição do aparelho por um novo, sempre e quando os defeitos não se devam à negligência ou exclusiva culpa do consumidor no manuseamento do aparelho. Durante o segundo ano o consumidor deverá demonstrar que a avaria do aparelho provém de um defeito de fabrico. Em ambos os casos a garantia será válida sempre que:

1. O produto tenha sido utilizado apenas em uso normal para o que está concebido.
2. Não tenha sido aberto, manipulado ou alterado por pessoas alheias ao Serviço Técnico Oficial.
3. Não tenha sofrido danos por golpes, sobre aquecimento, sobre carga eléctrica ou qualquer outra circunstância externa que pode ser possível motivo de garantia.
4. O produto será devolvido à AID, com a embalagem adequada e com o talão de compra, onde indique claramente a marca e o tipo de produto, a data da compra e o nome e direcção do estabelecimento onde foi adquirido.

Qualquer das seguintes circunstâncias anulam a presente garantia:

1. Ruptura do ecrã ou cristal.
2. Perda de liquido no ecrã.
3. O desgaste, com mostras evidentes de uma manipulação incorrecta, uso indevido, maltrato, golpes, quedas, sujidade, etc.
4. Os dados contidos nos produtos não estão em nenhum caso cobertos por alguma garantia, nem serão tidos em conta na reparação física dos produtos. A AID garante a absoluta confidencialidade dos dados.
5. A AID não cobre a incorrecta configuração ou instalação do software/hardware, por parte do cliente, componente ou periférico, incluindo controladores privados.
6. A legislação sobre garantias estabelece algumas limitações. "A garantia não cobre componentes adicionais como as baterias, os elementos sujeitos a manutenção devido ao seu uso como os auriculares." Estes acessórios têm uma garantia de 6 meses.

## ORÇAMENTOS:

1. Se o produto se encontrar fora de garantia, o departamento técnico da AID indicará um orçamento de reparação por telefone, fax ou e-mail. O orçamento deverá ser aceite por escrito, carimbado e assinado, o consumidor terá de pagar os portes de envio.
2. Caso o orçamento não seja aceite cobrar-se-á uma taxa pelo diagnóstico efectuado.
3. As reparações têm uma garantia de 90 dias, sempre que a avaria seja sobre o mesmo conceito e unicamente em caso de avarias orçamentadas.

B. Serão por conta da AID todos os gastos de transporte pela recolha e entrega do produto, através exclusivamente da empresa de transportes designada pela AID, segundo o procedimento de autorização.

Os gastos originados por devoluções incorrectas ou injustificadas por parte do cliente, serão por conta deste.

C. Qualquer incidência detectada no momento da recepção da mercadoria, deve ser comunicada ao Serviço Pós-Venda da AID. De acordo com o artigo 366 do Código do Comércio, a AID não aceitará reclamações sobre quebras, golpes ou falta de acessórios ou cd de configuração, passadas 24 horas a partir da entrega da mercadorias.

No caso das transferências provenientes das ilhas Canárias, Ceuta e Melilla, a AID não pagará taxas alfandegárias e fornecido no dia da chegada.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE  
ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.

C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade a conformidade do produto:

**MID PLAYER: ZIPY SMART FUN 4.3 da marca ZIPY fabricado na China**



0891



Ao que se refer esta declaração com as normas seguintes:

EN 55002: 2006+A1:2007

EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

EN61000-3-2:2006+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN60950-1:2006+A11:2009

EN60950-1+A11

EN301 489-1/-17

EN300 328

De acordo com as disposições da Diretiva 99/05/CE, do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 1999, transposta à legislação espanhola medianteo Real Decreto 1890/2000 de 20 de novembro

Lugar e data de emissão

Assinado por: Miguel Fauro

18 de outubro de 2011

IIIADigital





**ZIPY** es un producto de Accesorios Inteligentes Digital S.A.  
**ZIPY** é um produto de Accesorios Inteligentes Digital S.A.  
Made in China

# MID Player

ZIPY SMART FUN 4.3''

Guide  
de l'utilisateur  
Français



**ZIPY** *life*

### PRECAUTIONS D'UTILISATION DES MID

Votre dispositif Zipy émet des signaux de radiofréquence (RF) pouvant interférer dans le bon fonctionnement d'autres dispositifs électroniques insuffisamment protégés. Par mesure de précaution veuillez éteindre votre dispositif lorsque vous vous trouvez près d'appareils du genre : **marque-pas**, audiophones, appareils médicaux ou hospitaliers, à bord d'un avion.

Veuillez respecter les recommandations de l'organisation Independent Wireless Technology Reseach et maintenir votre dispositif Zipy à une distance minimum de 15 centimètres d'un marque-pas afin d'éviter toute possible interférence.

Votre produit Zipy est un dispositif électronique sophistiqué, veuillez le manipulez délicatement. Protégez-le des chutes et coups, ne l'exposez pas à de violentes secousses et ne vous asseyez pas lorsque vous l'avez dans la poche.

N'utilisez pas d'étui ou protecteurs avec fermeture magnétique, ne laissez pas votre dispositif en contact prolongé avec des champs magnétiques.

Seuls les techniciens de Zipy sont qualifiés pour ouvrir ou réparer votre dispositif Zipy, toute manipulation par des personnes n'appartenant pas à Zipy annulerait la garantie de votre dispositif.

N'utilisez que les batteries et chargeurs de la marque Zipy, conçus pour ce produit, afin d'éviter une détérioration du produit qui annulerait la garantie.

Ne déposez pas votre dispositif Zipy dans ou sur une source de chaleur ou de haute pression (dans une voiture ou sac au soleil, radiateur, etc.), les batteries surchauffées courent le risque d'exploser.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées, ne l'exposez pas non plus à l'humidité (pluie, vapeur etc.), vous pourriez vous blesser ou provoquer un accident.

Zipy ne sera pas tenu responsable des détériorations ou de la perte d'information dus à une mauvaise utilisation ou à un téléchargement de software dans le dispositif.

Dans les dispositifs pourvus de crayon numérique, n'utilisez pas le crayon comme pointeur de l'écran tactile, l'écran pourrait s'endommager ce qui constituerait un motif d'annulation de la garantie.

## Guide de démarrage rapide Votre tablette Internet

Principaux éléments de commande (touches et connecteurs)



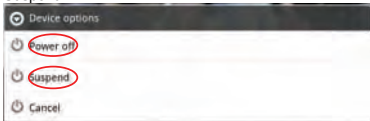
## Commençons

### Mettre en route, éteindre et mettre en veille

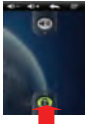
Pour mettre en route votre tablette Internet, appuyez sur la touche  (multifonction) et maintenez-la enfoncée.

Pour éteindre votre tablette Internet, appuyez sur la touche , maintenez-la enfoncée et touchez Power off.

Pour placer la tablette en mode veille, appuyez sur la touche , maintenez-la enfoncée et touchez Suspend.



Pour déverrouiller votre tablette Internet, poussez le commutateur  vers le haut.



## Connexion Wi-Fi

Pour vous connecter à un réseau informatique Wi-Fi et naviguer rapidement sur l'Internet, choisissez Home > Menu > Settings > Wireless & networks, touchez Wi-Fi pour activer ce mode puis touchez Wi-Fi settings pour le configurer. Contenu et plus

Naviguez parmi les milliers d'applications les plus cool de la planète et téléchargez-les depuis Android Market . Votre tablette Internet vous est fournie avec un Flash Nand pour y copier des photos, des vidéos et des chansons stockées sur un ordinateur.

Lorsque vous connectez votre tablette à un ordinateur, celui-ci détecte automatiquement le module de stockage USB. Vous pouvez désactiver manuellement le stockage USB.

## Écran tactile et touches

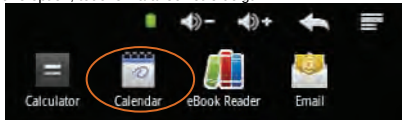
*Quelques informations essentielles*

### Conseils pour bien utiliser l'écran tactile

Voici quelques conseils pour naviguer dans le contenu de votre tablette Internet.

#### Toucher

Pour choisir une icône ou une option, touchez-la avec votre doigt.





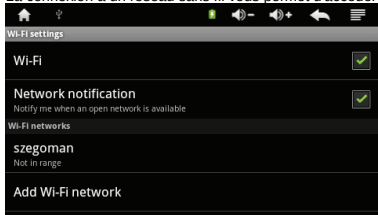
## Wi-Fi

*À la maison, au bureau et à proximité d'un point WiFi*

Mise en route rapide Wi-Fi

**Séquence** : Home > Menu > settings > Wireless & networks > Wi-Fi settings

La connexion à un réseau sans fil vous permet d'accéder rapidement à l'Internet et de télécharger des données.



## Mettre en route et éteindre la fonction Wi-Fi

**Séquence** : Menu > Settings > Wireless & networks > Wi-Fi.

**Remarque** : pour économiser la batterie, désactivez la fonction Wi-Fi lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Recherche et connexion à un réseau Wi-Fi

Pour rechercher les réseaux accessibles :

1. Choisissez Menu > Settings > Wireless & networks > Wi-Fi.
2. Touchez Wi-Fi pour activer cette fonction et démarrer la recherche de réseaux. Si la fonction Wi-Fi est déjà activée, touchez Wi-Fi settings et choisissez Menu > Scan. La tablette recherche les réseaux accessibles.

**Conseil** : pour connaître l'adresse MAC de votre tablette Internet et afficher d'autres informations sur le Wi-Fi, choisissez Menu > Advanced.

3. Touchez le nom d'un réseau pour vous y connecter.
4. Si nécessaire, indiquez l'identificateur réseau SSID, le motif de déverrouillage de l'écran et le mot de passe d'accès à la liaison sans fil, puis touchez Connect.



La liaison avec le réseau est établie lorsque l'icône de liaison sans fil apparaît dans la barre d'état.

**Conseil** : la tablette se connecte automatiquement aux réseaux disponibles que vous avez déjà utilisés dès lors que vous vous trouvez à portée et que vous avez activé la fonction Wi-Fi.

## USB et Mémoire

Connectez votre tablette Internet à un ordinateur et procédez par glisser/déplacer.

### Glisser/déplacer via USB

Vous pouvez transférer les images, les vidéos, la musique, les sonneries de téléphone, etc. de votre ordinateur sur le module FLASH de votre tablette Internet.

1. Reliez le port USB de la tablette Internet à un port USB de votre ordinateur à l'aide du câble approprié.



L'icône s'affiche dans la barre d'état de la tablette.

**Remarque :** vérifiez que le port USB de l'ordinateur est capable de fournir la tension réclamée par la tablette. Généralement un port situé directement sur l'ordinateur remplit cette condition.

**Remarque :** votre tablette Internet est compatible avec Windows XP, Windows Vista, Windows 7 et Apple Macintosh. Nous ne garantissons pas sa compatibilité avec d'autres systèmes d'exploitation.

2. Une fenêtre de connexion USB apparaît en haut de l'écran de la tablette. Donnez une pichenette du doigt vers le bas et touchez Turn off USB storage. Vous ne pouvez pas utiliser les fichiers du module flash de la tablette ou d'une carte mémoire tant que l'un ou l'autre est connecté à l'ordinateur.
3. Touchez Turn on USB storage (si l'invite correspondante s'affiche) pour connecter la carte mémoire.
4. Recherchez "MID-FLASH" dans la fenêtre "Poste de travail".
5. Glissez/déplacez les photos, vidéos, chansons, sonnerie de téléphone, etc. dans le dossier de la tablette Internet.
6. Lorsque vous avez terminé vos transferts, déconnectez le périphérique de stockage depuis l'icône "Retirer le périphérique en toute sécurité".

Pour formater la carte mémoire, touchez Format MID-Flash or SD card.

**Avertissement :** cette opération efface tout le contenu de la carte mémoire.

## Guide de dépannage

*Quelques bons conseils en cas de problème.*

### Reprise sur blocage

Dans le cas, bien improbable, d'un blocage complet de votre tablette Internet (elle ne réagit plus aux commandes, ni lorsque vous touchez une option, ni lorsque vous appuyez sur une touche), vous pouvez essayer de la réinitialiser. Appuyez sur le contact de réinitialisation puis allumez votre tablette Internet selon la procédure habituelle.

### Rétablissement des réglages effectués en usine

Pour rétablir les réglages effectués en usine et effacer toutes les données de votre tablette Internet, choisissez Menu > Settings > Privacy > Factory data reset > Reset device.

Avertissement : cette opération efface toutes les données enregistrées sur votre tablette Internet.

## **CONDITIONS DE GARANTIE AID**

En application de la loi pour la Protection du Consommateur (Loi 23/2003, du 10 juillet, sur les garanties de ventes des Biens de Consommation, BOE num. 165, du 11/07/2003), AID offre une Garantie Directe aux clients d'Espagne et du Portugal, sur tous les produits de nos marques : ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS et GO BY ZIPY, aux conditions suivantes :

A – Nos produits ont une garantie de deux ans.

Lors de la première année, les défauts d'origine détectés seront pris en charge et réparés. Selon les clauses légales, l'acheteur pourra obtenir un nouvel appareil en échange, à la condition que les défaillances ne soient pas dues à une négligence ou mauvaise manipulation du produit. La deuxième année, l'acheteur devra prouver que la panne de l'appareil est due à un défaut de fabrication.

Dans les deux cas de figure, la garantie sera valable à condition que :

1. Le produit ait été utilisé seulement aux fins pour lesquelles il a été prévu.
2. Qu'il n'ait pas été ouvert, manipulé ou modifié par une personne n'appartenant pas au Service Technique Officiel.
3. Qu'il n'ait pas souffert de dommage lié à un choc, inondation, une surchauffe, une surtension électrique ou toute autre circonstance externe qui puisse être la raison de l'ANNULATION de la garantie.

4. Qu'il soit retourné à AID, avec l'emballage d'origine et le ticket d'achat sur lequel apparaîtra clairement la marque et le type de produit, la date de vente, le nom et l'adresse de l'établissement du vendeur et le motif de la panne.

Chacune des circonstances suivantes annule la garantie :

1. Rupture des ports, de l'écran ou du verre.
2. Perte de liquide sur l'écran.
3. Usure avec marques évidentes de manipulation ou usage incorrects, mauvais traitement, coups, chutes, saletés, etc.
4. Les données contenues dans le produit ne seront en aucun cas pris en charge par la garantie, ni seront pris en compte lors de la réparation physique des produits. AID garantie la totale confidentialité des données.
5. AID ne prend pas en charge la mauvaise configuration ou installation de logiciel ou hardware, composants, périphériques y compris drivers et contrôleurs réalisée par le client,
6. La loi sur les garanties établie certaines limites. "la garantie ne prend pas en charge les composants additionnels comme les batteries, ou éléments sujets à entretien dû à leur utilisation comme les écouteurs". Ces accessoires ont une garantie de 6 mois.
7. Les sacs imperméables possèdent une période d'essai de 48 heures, comme indiqué sur le produit, une fois cette période dépassée, ils ne seront couverts par aucune garantie.
8. Les utilisateurs finaux n'auront pas à nous envoyer les accessoires des appareils, à fortiori s'il ne s'agit pas des originaux, car nous ne les prenons pas en charge.

## DEVIS :

1. Si le produit n'est plus sous garantie, le Département Technique de AID établira et enverra un devis de la réparation par fax ou courrier électronique. Ce devis devra être accepté par lettre cachetée et signée, et l'utilisateur devra prendre en charge le coût de la réparation ainsi que les frais de port aller/ retour.
2. Si le devis n'est pas accepté, une somme forfaitaire de 6€ pour diagnostic de panne sera réclamée.
3. Les réparations sont garanties 90 jours, à condition que la panne soit identique à celle ayant occasionné une première réparation, et uniquement en cas de panne ayant fait l'objet d'un devis.

B – AID prendra en charge tous les frais de transport, de reçu et de livraison du produit, par le biais exclusif de l'entreprise de transport désignée par AID en fonction de la procédure d'autorisation. Les frais engendrés par des restitutions incorrectes ou injustifiées par le client seront pris en charge par ce dernier.

C – Tout type d'incident détecté au moment de la réception de la marchandise doit être notifié au Service Après Vente de AID : [maria@accesoriosdigital.com](mailto:maria@accesoriosdigital.com) en accord avec l'article 366 du Code de Commerce, AID n'admettra pas de réclamations sur les ruptures, coups ou absence d'emballage et pièces, une fois passées 24 heures à compter du moment de la remise de la marchandise.

Dans le cas d'envoi provenant des Canaries, Ceuta et Melilla, AID ne prendra pas en charge les frais de douane et ni les surtaxes de port.



DECLARATION DE CONFORMITE  
ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.  
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID  
Nous déclarons sous notre entière responsabilité la conformité du produit:  
**MID PLAYER: ZIPY SMART FUN 4.3 de la marque ZIPY fabriqué en Chine**



0891

Auquel se réfère cette déclaration sous les normes suivantes :

EN 55002: 2006+A1:2007  
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003  
EN61000-3-2:2006+A2:2009  
EN61000-3-3:2008  
EN60950-1:2006+A11:2009  
EN60950-1+A11  
EN301 489-1/-17  
EN300 328

En accord avec les dispositions de la Directive 99/05/CE, du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999, transposé à la législation espagnole à travers le Décret Royal 1890/2000 du 20 novembre

Lieu et date d'émission  
18 octobre 2011

Signé par : Miguel Fauro



**ZIPY** es un producto de Accesorios Inteligentes Digital S.A.  
**ZIPY** é um produto de Accesorios Inteligentes Digital S.A.  
Made in China

# MID Player

ZIPY SMART FUN 4.3''

User  
Guide  
english



**ZIPY** *life*

### **Safety precautions for Mobile Internet Devices (MID)**

Your device emits radiofrequency energy (RF) that could interfere with some electronic devices inadequately protected. As a precautionary measure, switch it off whenever you are near these devices: pacemakers, hearing aids, medical devices or hospital equipment, on board an airplane.

Please respect the recommendations of Wireless Technology Research (WTR), an independent organization, maintaining a minimum distance of 15 centimeters between the Zipy device and a pacemaker to avoid any possible interference.

Your Zipy product is a sophisticated electronic device. Please, handle it carefully. Protect your device from falls and blows. Avoid exposing the MID to violent movements. Do not sit on it.

Do not use protector covers with magnetic closure. Do not allow your device to remain in prolonged contact with electromagnetic fields.

Only Zipy technicians are qualified to open and repair your Zipy device. Any use unrelated to Zipy may void the warranty of your device.

Use only rechargeable batteries and battery chargers from Zipy brand, developed for this product, otherwise any damage done to the product will void the warranty.

Never place your Zipy device within or above any heat source or high pressure element (within a car or bag under the sun, stove, etc.). Overheated batteries run the risk of exploding.

Do not use the device with wet hands or expose it to moisture (rain, steam, etc.) because in addition to damage it, you could cause an accident.

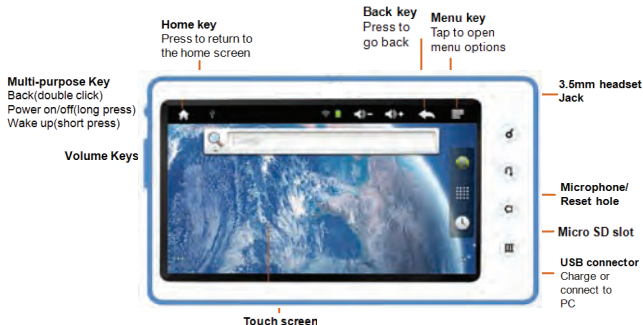
Zipy is not responsible for any damage or loss of data resulting from misuse or downloading software onto the device.

For devices that contain digital pen, you should not use the digital pen as a pointer on the touch screen because the screen may be damaged, which will result in the cancellation of your guarantee.

## Quick Start Guide

### Your MID

*The important keys & connectors*



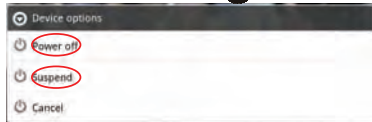
## Let's go

Turn it on & off & Standby

To turn on your MID, press and hold Power , (Multi-purpose key).

To turn off your MID, press and hold Power , then tap Power off.

Go standby, press and hold Power , then tap Suspend.



To unlock your MID, Slide  up.



## Wi-Fi connect

If you want to use a Wi-Fi computer network for even faster Internet access, press Home > Menu > Settings > Wireless & networks, tap Wi-Fi to turn on, and tap Wi-Fi settings.

## Content & more

Browse and download thousands of the coolest apps on the planet from Android Market



Your MID comes with a Nand Flash — you can load it up with photos, videos and music from your computer.

While connecting your MID with PC, it can identify the USB storage automatically. You can also turn off the USB storage manually.

## Touch screen & keys

### *A few essentials*

### Touch tips

Here are some tips on how to navigate around your MID.

### Tap

To choose an icon or option, tap it.



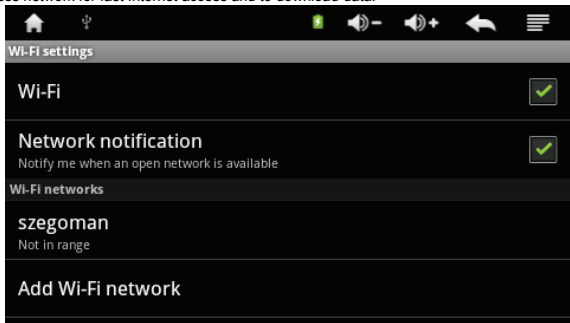


## Wi-Fi

*Home, office or hotspot*

### Quick start: Wi-Fi

**Find it:** Home > Menu > settings > Wireless & networks > Wi-Fi settings  
Use a wireless network for fast Internet access and to download data.



## Turn Wi-Fi on or off

**Find it:** Menu > Settings > Wireless & networks > Wi-Fi.

**Note:** To extend battery life, turn off Wi-Fi power when not in use.

## Wi-Fi search & connect

To find networks in your range:

1. Press Menu > Settings > Wireless & networks > Wi-Fi.
2. Tap Wi-Fi to turn on and scan. If Wi-Fi is already on, tap Wi-Fi settings, then press Menu > Scan. Your MID lists the networks it finds within range.

**Tip:** To see your MID's MAC address or other Wi-Fi details, press Menu > Advanced.

3. Tap a network to connect.
4. If necessary, enter Network SSID, Screen unlock pattern and Wireless password, and tap Connect.

When your MID is connected to the network, the wireless indicator  appears in the status bar.

**Tip:** When you are in range and Wi-Fi is on, you will automatically reconnect to available networks you've connected to before.

## USB & Memory

*Connect your MID and computer, then drag & drop*

### USB drag & drop

You can transfer your pictures, videos, music, ringtones and more, from your computer to your MID-FLASH.

1. Connect USB cable from your MID's USB port to a USB port on your computer. Your MID should show



in the status bar.

**Note:** Make sure you connect the MID to a high power USB port. Typically, these are located directly on your computer.

**Note:** Your MID supports Windows XP, Windows Vista, Windows 7 and Apple Macintosh. Other operating systems may not be compatible.

2. Your MID shows a USB connection dialog, at the top of the screen. Flick down, then tap Turn off USB storage. You can't use the files on your MID-flash or memory card while it is connected.
3. Tap Turn on USB storage (if asked) to connect your memory card.
4. Find "MID-FLASH" in the "My Computer" window.
5. Drag and drop your pictures, videos, music, ringtones and more, to your MID folder.
6. When you're done, use the "Safely Remove Hardware" feature to finish.

To format your memory card, tap Format MID-Flash or SD card.

**Warning:** All data on your memory card will be deleted.

## Troubleshooting

*We're here to help*

### Crash recovery

In the unlikely event that your MID stops responding to taps and key presses, try a quick reset. Poke the reset hole, then switch your MID on as usual.

### Factory data reset

To reset your MID to factory settings and erase all the data on your MID, press Menu > Settings > Privacy > Factory data reset > Reset device.

Warning: All data on your MID will be deleted

## **AID WARRANTY CONDITIONS**

AID, in compliance with the Customer Protection Law (Ley 23/2003, July 10th, of Warranty in the Sale of Consumer Goods, BOE no. 165, 11/07/2003), offers Direct Warranty to Spain and Portugal customers for all our brands' products: ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS, and GO BY ZIPY, under the following conditions:

A – Our products have a two year warranty. During the first year original defects that may be detected are repaired. In those cases stipulated by law, the buyer will be entitled to the replacement of the device by a new one, provided that the defects are not due to the negligence or exclusive fault of the buyer in handling the device. During the second year the buyer will need to prove that the malfunctioning of the device is due to a manufacturing defect. In both cases the warranty will apply provided that:

1. The product has been used for its destined purpose alone.
2. It was not opened, manipulated or altered in any way by someone other than the Official Technical Service.
3. It has not undergone shock, flood, overheating, electric overcharge or any other external circumstance that may constitute a possible reason of INVALIDATING the warranty.
4. The product will be returned to AID in proper packaging together with the receipt where the brand and type of product, the date of the purchase, the name and address of the shop that sold it and the reason for the malfunctioning should be clearly stated.

Any of the following circumstances invalidates the present warranty:

1. Breaking the ports, the screen or the glass.
2. Loss of liquid from the screen.
3. Wearing out, obvious marks of incorrect manipulation, inappropriate use, ill-treatment, shock, falls, dirt, and so on.
4. The data contained in the products are under no circumstances covered by any warranty whatsoever, nor are they to be considered during the physical repairing process of the products. AID guarantees absolute confidentiality of the data.
5. AID does not cover the incorrect configuration or instalation of the software / hardware on the part of the client, neither as a component nor as a peripheric, included drives / controllers included.
6. The legislation on guarantees sets certain limits. "the guarantee does not cover additional components such as batteries, nor any elements that are subject to maintenance due to its use such as earphones". These accessories have a 6 months guarantee.
7. Waterproof bags have a 48-hour trial period, such as indicated on the product itself, therefore once this time period is elapsed they will no longer be covered by any guarantee.
8. Final users do not need to send us the device accessories, especially if they are not the original ones, since we will not be held responsible for them.

#### CASES:

1. If the product is out our guarantee, the AID technical department will facilitate a budget for the repair by fax or e-mail. Said budget will need to be authorized in writing, sealed and signed, and the user will have to satisfy the repair fee as well as the freight.

2. If the budget is not accepted a diagnosis fee will be charged. (6€)
3. Repairs have a 90 days guarantee, provided that the breakdown is under the same concept and in the case of budgeted breakdowns alone.

B – All the freight costs for the product will be covered by AID using only the transportation company designed by AID following the authorization procedure.

The expenses derived from incorrect or unjustified returns on the part of the client will be covered by the client alone.

C – Any incidence detected at the moment of the reception of the merchandise must be immediately notified at the AID Post-Sales Department: [maria@accesoriosdigital.com](mailto:maria@accesoriosdigital.com) in compliance with Article 366 from the Code of Commerce, AID will not consider complaints about breakages, shocks or absence of boxes or pieces 24 hours after the delivery of the merchandise.

In the case of shipments originated in Canarias, Ceuta and Melilla, AID will not pay the customs tax nor any kind of reimbursable expenses.

## DECLARATION OF CONFORMITY

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.

C/CARPINTEROS, 6, OF-13 VILLAVICIOSA DE ODÓN. 28670 MADRID

We declare under our sole responsibility that the product:

**MID PLAYER: ZIPY SMART FUN 4.3, which belongs to the brand Zipy, made in China**

0891



Conforms with the requirements of the Directives below by compliance with the following standards listed:

EN 55002: 2006+A1:2007

EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

EN61000-3-2:2006+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN60950-1:2006+A11:2009

EN60950-1+A11

EN301 489-1/-17

EN300 328

In accordance with the provisions of the Directive 99/05/EC, European Parliament and Council on March 9, 1999, transposed into Spanish legislation by Royal Decree 1890/2000, of November 20, 2000.

Place and date of issue:

Signed by: Miguel Fauro

Madrid, October 18, 2011



**ZIPY** es un producto de Accesorios Inteligentes Digital S.A.  
**ZIPY** é um produto de Accesorios Inteligentes Digital S.A.  
Made in China